

CRPE 2008

RAPPORT DE LA COMMISSION D'ANGLAIS

L'épreuve prenait appui sur un texte d'une vingtaine de lignes dont les candidats devaient rendre compte oralement pendant 5 minutes, avant d'en lire un court passage. Ensuite, l'entretien avec les membres de la commission permettait aux candidats de développer leur argumentation et de montrer leur compétence à communiquer de manière spontanée et claire. L'évaluation prenait en compte l'aptitude à faire passer un message, la fluidité et surtout la qualité phonologique de la langue.

Il y avait 3 sous commissions de 3 membres chacune.

RESULTATS D'ENSEMBLE.

Comme les années précédentes, la moyenne est inférieure à celle des autres épreuves.

Concours externe :

- épreuve obligatoire : **9.50** [136 candidats présents] (10.65 en 2007, 10.81 en 2006)

Les écarts de notes sont très importants :

29 ont obtenu une note supérieure ou égale à 15	39 entre 10 et 14.5
22 entre 5 et 9.5	46 au dessous de 5

- épreuve facultative : **7.81** [13 candidats] (7.79 en 2007, 8.70 en 2006)

Les écarts sont plus réduits : 1 seule note au dessus de 15 ; 5 entre 10 et 14.5, 1 entre 5 et 9.5 ; 6 inférieures à 5.

Concours 3^{ème} voie :

- **6.85** [11 candidats] (10 en 2007, 7.79 en 2006)

1 note supérieure à 15, 2 entre 10 et 14.5, 4 entre 5 et 9.5, mais 4 inférieure à 5

Les notes s'échelonnent entre 01 et 20 et soulignent la grande hétérogénéité des candidats qui ont souvent dit être peu ou pas préparés à une épreuve orale.

COMPREHENSION DU TEXTE.

Les textes étaient presque tous des extraits récents de presse américaine ou anglaise ou de la BBC

- Do Charter Schools Improve Behaviour? adapted from *The Washington Post* Oct 2 2007
- Eighth-Grader Gets Detention for Hugging her friends ad.from *Buzzle.com* Nov 8 2007
- Facing a Threat to Farming and Food Supply ad. from *The Washington Post* Nov 19 2007
- How Fat is Your Child? ad. from *The Times* Sep 29 2007
- Mathilda's Parents ad. from Roald Dahl, *Mathilda* 1988
- My Biggest Supporter ad. from *The Guardian* Nov 20 2007
- New! Improved! It's School ! ad. from *Newsweek* Nov 26 2007
- Poor pupils more likely to truant ad from *BBC News* dec 21 2007
- Schools Needs To Get Back To Basics ad from *The Yorkshire Post* Nov 9 2007

Dans l'ensemble, ces articles ont été moyennement compris.

On peut noter que des difficultés sont apparues, quand le sens des mots clés n'a pu être inféré (cf *hugging detention..*) ou lorsque certains mots simples n'étaient pas connus (*free meals..*) Un

autre souci parfois : le repérage des groupes de sens, les appositions de mots qu'on ne peut scinder sous peine de ne plus comprendre (cf dans « messages from entertainment and sport celebrities », *entertainment and sport* qualifient tous les 2 *celebrities*)

La commission encourage les futurs candidats à développer l'acquisition de techniques de compréhension écrite qui permettront pendant la préparation de gagner un temps précieux pour l'analyse.

En amont, il serait judicieux de lire des journaux, magazines en Anglais pour enrichir les connaissances lexicales.

PRESENTATION et LECTURE.

Les textes étaient de difficulté inégale. Les candidats ont respecté le temps imparti.

Ceux qui ont obtenu les meilleures notes ont su en présenter les grandes lignes de façon claire et structurée, en se détachant de leurs notes et en donnant leur avis, avec une certaine force de conviction et en regardant le jury – ce qui est la base de la communication.

Ils ont évité l'écueil qui consiste à lire un exposé littéraire, truffé de phrases ou d'expressions « plaquées ».

La lecture reflète la compréhension du passage lu. Il est essentiel de respecter les groupes de souffle et de sens, l'intonation et la phonologie.

Souvent le passage choisi comporte des chiffres, des dates, des sigles, des verbes réguliers au prétérit ou participe passé etc. .Il est bon de s'entraîner pendant le temps de préparation et il faut s'attendre à devoir épeler un mot.

Cette partie de l'épreuve s'est souvent déroulée à un rythme plus rapide que la suivante

ENTRETIEN

Le candidat doit faire la preuve de sa compétence d'interaction en réagissant aux stimulus du jury, en reformulant certaines idées, en se préparant à donner son opinion et à l'illustrer par des exemples. Il doit s'attendre à parler de sa motivation, de son parcours linguistique, scolaire, de son expérience personnelle..

La commission a apprécié la force de conviction des candidats qui ont gardé « l'esprit concours ».

Nous avons noté une bonne compréhension des interventions des membres de la commission.

Pour relancer la communication, il a parfois été proposé un « ROLE PLAY » si le thème s'y prêtait. Les candidats ont réagi avec souvent plus de spontanéité que ce dont ils avaient fait preuve auparavant.

Dans la prise en compte de l'aptitude à faire passer un message, le minimum de points est obtenu si le candidat peut fournir des renseignements simples sur la situation proposée sans la résoudre ni exprimer une opinion personnelle ; le maximum s'il peut s'exprimer avec aisance et fluidité, et avec des nuances de sens.

Pour la recevabilité linguistique, un candidat a le minimum de points s'il produit des expressions simples isolées, avec de nombreuses pauses non pertinentes et s'il transige très vite avec le sens ; le maximum s'il possède un large répertoire de discours proche du modèle authentique.

Le candidat peut se reprendre, s'auto-corriger, recourir à la périphrase, demander au jury de répéter etc EN BANNISSANT LE FRANÇAIS !

Nous conseillons aux futurs candidats d'**apprendre à hésiter** :

(« *well !...I'm afraid I don't remember the word I mean...maybe* etc) et s'entraîner à limiter le nombre de « euh / er » rébarbatif

Les candidats ayant le mieux réussi ont su :

a) réagir de façon spontanée et donner un avis ou un sentiment : “ *I (don't) think so / I(dis)agree with I thought it was interesting/boring I felt surprised...* ”

b) respecter la phonologie = respecter :

- les syllabes accentuées (*geography history ...*) et par conséquent les voyelles faibles des syllabes accentuées ! la lettre a de banana ne se prononce pas 3 fois de la même façon !! (cela évite de calquer la prononciation des mots transparents sur le français : cf *agriculture temperatures*

- la prononciation du ED final (la commission encourage les candidats à savoir les règles de base de cette prononciation)

- les diphtongues [ai] dans *write* mais pas dans *written* dans *child* mais pas dans *children*
[eə] dans **parents** [au] dans *thousand*

- la longueur des voyelles pour bien différencier les mots *leave* de *live* *these* de *this* *meat* et non (mit ?)

la voyelle longue de *water / important*

- les sons qu'il faut bien différencier: *work* est différent de *walk* *went* de *want*
choose de *shoes*

Et même si les enfants adorent la « ketchup », des *catch lessons* leur seront plus bénéfiques pour progresser en Anglais !

L'approximation des sons peut changer le sens d'un message.

Il est indispensable de savoir prononcer correctement les mots ayant un rapport avec l'école :

pupils / teachers / classes

- la prononciation des pluriels ou de la marque du présent

- celle du h

- et surtout celle du TH sonore ou sourd. Même si un accent français peut parfois avoir du charme, le futur professeur des écoles ne pourra pas se permettre de l'imposer comme modèle à ses futurs élèves.

La commission a déploré le peu d'attention portée à la prononciation du th par la majorité des candidats. Il a parfois été proposé à la fin de l'entretien la lecture d'une phrase dite par le candidat, la correction de la prononciation du th n'a pas toujours été spontanée. Un entraînement sans relâche est vivement conseillé.

c) maîtriser la compétence grammaticale pour être compris et nuancer son propos

« *I went to London x years ago // I've already seen*

If I was a teacher, I would...

When I am a teacher, I will...

Un seul candidat a su dire: *I would have liked to...*

Parents should...

Pupils have to ≠ mustn't

needn't / don't have to

Ils ont su utiliser spontanément des phrases négatives et répondre correctement à des questions fermées: cf “*What did you see?* « *I saw...* » et non *I see..*

Les candidats à l'aise maîtrisent la voix passive, savent comparer, exprimer un but etc.

d) varier le lexique utilisé. (Pour être un interlocuteur indépendant, il faut –aussi--connaître des mots simples
ceux qui ont trait à l'école : *attend (attendance) compulsory optional improve homework* les différentes matières enseignées *the head teacher headmistress office* (et non *desk*)etc..
La commission regrette d'avoir trop souvent entendu les erreurs habituelles : *learn* utilisé à la place de *teach / ever* pour *already say* et *tell explain to them*
Look for et non *search during / for be interested in verb+ing*

Il faut aussi savoir citer des noms de fruits ou légumes, connaître les noms des principaux repas etc...)

En conclusion, nous encourageons les futurs candidats à saisir toutes les occasions d'entendre et de parler anglais même s'ils n'ont pas la possibilité d'aller dans un pays anglophone: parler avec des anglophones, regarder des films en version originale, écouter la radio etc.

En s'appuyant sur ce « vécu », ils pourront réviser les notions élémentaires de prononciation, d'accentuation et de prosodie en prenant bien conscience des caractéristiques de l'Anglais et de l'enjeu de la langue vivante- matière à part entière pour leurs futurs élèves et langue de communication. Ils veilleront aussi à travailler la lecture à haute voix..